

Sie floh vor mir

Text by *Heinrich Heine* (1797-1856)

Set by *Robert Franz* (1815-1892), op. 40, #6

Sie	floh	vor	mir	wie'n	Reh	so	scheu,
[zi:]	flo:]	fo:ɐ̯	mi:ɐ̯	vi:n	re:]	zo:]	{ɔ:ʏ}
She	fled	before	me	like-a	deer	so	shy,

(*She fled before me as shy as a deer,*)

Und	wie	ein	Reh	geschwinde!
[ʔunt	vi:]	ʔa:ən	re:]	gə.'ʃvɪn.də]
and	like	a	deer	quickly!

(*and like a deer, as quickly!*)

Sie kletterte von Klipp zu Klipp,
Ihr Haar, das flog im Winde.

Wo sich zum Meer der Felsen senkt,
Da hab ich sie erreicht,
Da hab' ich sanft mit sanftem Wort
Ihr sprödes Herz erweicht.

Hier saßen wir so himmelhoch,
Und auch so himmelselig;
Tief unter uns, ins dunkle Meer,
Die Sonne sank allmählich. ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

